



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОНФЕРЕНЦИЯ

**Сорок первая сессия**

**Рим, 22–29 июня 2019 года**

**Доклад о работе 34-й сессии  
Региональной конференции для Ближнего Востока  
(Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года)**

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



© 2019





Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

# **ДОКЛАД О РАБОТЕ**

Рим,  
Италия,  
7–11 мая 2018 года

## **тридцать четвертой сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока**

Использованные обозначения и представление материалов в настоящем информационном продукте не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2018

ФАО приветствует использование, тиражирование и распространение материала, содержащегося в настоящем информационном продукте. Если не указано иное, этот материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать для целей частного изучения, научных исследований и обучения либо для использования в некоммерческих продуктах или услугах при условии, что ФАО будет надлежащим образом указана в качестве источника и обладателя авторского права и что при этом никоим образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукты или услуги пользователей.

Все запросы, касающиеся прав на перевод и адаптацию, а также права на перепродажу и других прав на коммерческое использование, следует направлять через сайт [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request) или на адрес электронной почты [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)); по вопросам их приобретения обращаться по адресу электронной почты: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org).

## Государства-члены ФАО в регионе Ближнего Востока

Азербайджан	Катар	Оман
Алжир	Кипр	Пакистан
Афганистан	Кувейт	Саудовская Аравия
Бахрейн	Кыргызстан	Сирийская Арабская Республика
Джибути	Ливан	Сомали
Египет	Ливия	Судан
Йемен	Мавритания	Таджикистан
Иордания	Мальта	Тунис
Ирак	Марокко	Туркменистан
Иран, Исламская Республика	Объединенные Арабские Эмираты	Турция

## Сроки и места проведения сессий Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока

Первая сессия	- Каир, Египет, 2-14 февраля 1948 года
Вторая сессия	- Блудан, Сирия, 28 августа – 6 сентября 1951 года
Третья сессия	- Каир, Египет, 1–9 сентября 1953 года
Четвертая сессия	- Дамаск, Сирия*, 10–20 декабря 1958 года
Пятая сессия	- Тегеран, Исламская Республика Иран, 21 сентября – 1 октября 1960 года
Шестая сессия	- Тель-Амара, Ливан, 30 июля – 8 августа 1962 года
Седьмая сессия	- Каир, Египет**, 19–31 октября 1964 года
Восьмая сессия	- Хартум, Судан, 24 января – 2 февраля 1967 года
Девятая сессия	- Багдад, Ирак, 21 сентября – 1 октября 1968 года
Десятая сессия	- Исламабад, Пакистан, 12–22 сентября 1970 года
Одиннадцатая сессия	- Кувейт, Кувейт, 9–19 сентября 1972 года
Двенадцатая сессия	- Амман, Иордания, 31 августа – 9 сентября 1974 года
Тринадцатая сессия	- Тунис, Тунис, 4–11 октября 1976 года
Четырнадцатая сессия	- Дамаск, Сирия, 9–16 сентября 1978 года
Пятнадцатая сессия	- Рим, Италия, 21–25 апреля 1981 года
Шестнадцатая сессия	- Никосия, Кипр, 25–29 октября 1982 года
Семнадцатая сессия	- Аден, Народная Демократическая Республика Йемен, 11–15 марта 1984 года
Восемнадцатая сессия	- Стамбул, Турция, 17–21 марта 1986 года
Девятнадцатая сессия	- Мускат, Оман, 13–17 марта 1988 года
Двадцатая сессия	- Тунис, Тунис, 12–16 марта 1990 года
Двадцать первая сессия	- Тегеран, Исламская Республика Иран, 17–21 мая 1992 года
Двадцать вторая сессия	- Амман, Иордания, 3–6 июля 1994 года
Двадцать третья сессия	- Рабат, Марокко, 26–29 марта 1996 года
Двадцать четвертая сессия	- Дамаск, Сирийская Арабская Республика, 21–25 марта 1998 года
Двадцать пятая сессия	- Бейрут, Ливан, 20–24 апреля 2000 года
Двадцать шестая сессия	- Тегеран, Исламская Республика Иран, 9–13 мая 2002 года
Двадцать седьмая сессия	- Доха, Государство Катар, 13–17 марта 2004 года
Двадцать восьмая сессия	- Сана, Йеменская Республика, 12–16 марта 2006 года
Двадцать девятая сессия	- Каир, Арабская Республика Египет, 1–5 марта 2008 года
Тридцатая сессия	- Хартум, Республика Судан, 4–8 декабря 2010 года
Тридцать первая сессия	- Рим, Италия, 14–18 мая 2012 года
Тридцать вторая сессия	- Рим, Италия, 24–28 февраля 2014 года
Тридцать третья сессия	- Рим, Италия, 9–13 мая 2016 года
Тридцать четвертая сессия	- Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года

\* С 01.03.1958 – Объединенная Арабская Республика

\*\* До 02.09.1971 – Объединенная Арабская Республика



## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр. iii Пункты
<b>РЕЗЮМЕ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ</b>	
<b>I. Вводные пункты</b>	
Организация Конференции	1–2
Церемония открытия	3–5
Выборы председателя, заместителя председателя и докладчика	6–8
Утверждение повестки дня и расписания работы	9
Выступление Генерального директора	10
Выступление Независимого председателя Совета ФАО	11
Выступление Председателя 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока	12–13
Заявление председателя КВПБ по итогам 44-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности	14
Заявление представителя организаций гражданского общества	15
<b>II. Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера</b>	
A. Агроэкология – адаптация полузасушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития	16–18
B. Преобразование сельского хозяйства в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и проблемы в сфере занятости молодежи и миграции	19–22
C. Одно здоровье для всех: борьба с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб – вопросы международного сотрудничества	23–25
D. Сводный доклад по итогам работы региональных комиссий и важнейших региональных совещаний в странах Ближнего Востока	26–28
E. Резюме хода выполнения рекомендаций 33-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока	29–31
F. Содействие ФАО в достижении странами целей в области устойчивого развития (ЦУР)	32–33
G. Укрепление гендерного равенства в русле сельскохозяйственного развития и развития сельских районов в регионе Ближнего Востока и Северной Африки	34–35
<b>III. Вопросы программы и бюджета</b>	
A. Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки	36–38
B. Сеть децентрализованных отделений	39–40
<b>IV. Прочие вопросы</b>	
A. Многолетняя программа работы Региональной конференции для Ближнего Востока	41–44
B. Последующая деятельность по итогам международных научных консультаций и совещания высокого уровня по борьбе с красным пальмовым долгоносиком	45–46
C. Декларации министров	47
D. Сроки и место проведения 35-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока	48
E. Заключительные пункты	
Утверждение доклада	49
Закрытие конференции	50–52

<b>Приложения</b>	<b>Стр.</b>
Приложение А. Повестка дня	12
Приложение В. Перечень документов	14
Приложение С. Декларация министров	16
Приложение D. Доклады о проведении параллельных мероприятий	18



## РЕЗЮМЕ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ

### Вопросы, требующие внимания Совета

- *Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки (пункты 37 и 38)*
- *Сеть децентрализованных отделений (пункт 40)*

### Вопросы, требующие внимания Конференции

- *Агрэкология – адаптация полупересушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития (пункты 17 b), c), d) и 18)*
- *Преобразование сельского хозяйства в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и проблемы в сфере занятости молодежи и миграции (пункты 21 и 22)*
- *Одно здоровье для всех: борьба с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб – вопросы международного сотрудничества (пункты 24 и 25)*



## **I. Вводные пункты**

### **Организация Конференции**

1. Тридцать четвертая сессия Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока (РКБВ-34) состоялась в Риме, Италия, 7–11 мая 2018 года. Региональная конференция была проведена в два этапа: совещание старших должностных лиц, состоявшееся 7–9 мая, и совещание на уровне министров, состоявшееся 10–11 мая.

2. В работе Региональной конференции приняли участие 144 делегата, в том числе 19 министров и заместителей министров. Делегаты представляли 25 из 30 членов Организации в регионе, трех членов-наблюдателей и еще двух наблюдателей. В Региональной конференции приняли участие представители семи учреждений системы Организации Объединенных Наций, пяти межправительственных организаций, одной неправительственной организации, одного исследовательского института и шести организаций гражданского общества.

### **Церемония открытия**

3. Совещание старших должностных лиц открыли Генеральный директор Министерства сельского хозяйства Ливана г-н Луи Лахуд и заместитель Генерального директора и региональный представитель Регионального отделения ФАО для Ближнего Востока и Северной Африки г-н Абдессалам Улд Ахмед.

4. Г-н Лахуд приветствовал участников и официально открыл заседание. Г-н Улд Ахмед приветствовал участников и обратил их внимание на важное значение заседания в свете новых угроз и вызовов, с которыми сталкивается регион, и способности противостоять им, а также в свете возможностей, открывшихся с постановкой целей в области устойчивого развития (ЦУР).

5. Г-н Улд Ахмед указал, что ФАО, как и прежде, оказывала странам региона, прежде всего тем, что охвачены конфликтами и затяжными кризисами, содействие в реализации повестки в области укрепления устойчивости к внешним воздействиям, предоставляла поддержку по направлениям реагирования на чрезвычайные ситуации, обеспечения устойчивости средств к существованию, наращивания потенциала и устойчивого управления природными ресурсами. Он отметил, что одним из следствий конфликтов в регионе стало массовое перемещение населения, которое требует внимания, поскольку нуждается в обеспечении продовольственной и пищевой безопасности. Кроме того, г-н Улд Ахмед подчеркнул, что бесчисленные проблемы региона могут быть решены лишь за счет упорной работы в формате многомерного партнерского взаимодействия, и указал, что решения большинства проблем ФАО намерена добиваться через выполнение программ работы по трем региональным инициативам, осуществляемым на Ближнем Востоке и в Северной Африке.

### **Выборы председателя, заместителя председателя и докладчика**

6. Председатель 34-й сессии Региональной конференции ФАО поблагодарил Организацию за хорошую подготовку сессии.

7. Региональная конференция утвердила в качестве докладчика г-на Сиды Ахмеда М. Аламаина Хамида Аламаина (Судан).

8. Региональная конференция избрала министра сельского хозяйства Султаната Оман Его Превосходительство Фуада бин Джаафара Аль-Саджвани председателем, а Кувейт – заместителем председателя 35-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока.

### **Утверждение повестки дня и расписания работы**

9. Региональная конференция утвердила повестку дня (*Приложение А*) и пересмотренное расписание работы. Перечень документов, представленных на рассмотрение Региональной конференции, приводится в *Приложении В*.

### **Выступление Генерального директора**

10. Генеральный директор выразил председателю Региональной конференции министру сельского хозяйства Ливана Его Превосходительству г-ну Гази Зейтеру и правительству Ливана благодарность за оказанную ими бесценную поддержку. Он отметил, что число жителей планеты, лишенных достаточного питания, растет. Особенно заметно ухудшение положения там, где имеют место конфликты, часто усугубленные засухами или наводнениями. Генеральный директор подчеркнул, что практически во всех регионах мира растет доля детей с избыточным весом и доля взрослых, страдающих ожирением, что серьезным образом сказывается на здоровье и благополучии миллионов людей. Он указал, что конфликты и затяжные кризисы на Ближнем Востоке и в Северной Африке стали главными причинами снижения уровня продовольственной безопасности в регионе и в мире. Пока конфликты не погашены, обеспечить продовольственную безопасность и устойчивое развитие невозможно. Исходя из этого, чтобы регион, встав на путь мира и стабильности, претворял в жизнь повестку в области развития, конфликты должны быть пресечены. В заключение Генеральный директор сказал, что Повестка дня на период до 2030 года открывает исключительные возможности для достижения стоящих перед Организацией целей, позволяет вынести указанные проблемы на передний план и в тесном взаимодействии с партнерами добиться их всеохватывающего решения. Он предложил странам не упускать возможности, открывшиеся в русле работы по достижению ЦУР, и еще раз подтвердил, что ФАО будет оказывать непрерывную поддержку в решении проблем региона.

### **Выступление Независимого председателя Совета ФАО**

11. В своем выступлении перед участниками Конференции Независимый председатель Совета ФАО г-н Халид Мехбуб подчеркнул уникальную роль региональных конференций в определении политики и приоритетных направлений работы ФАО и указал на возможность повысить качество и действенность работы децентрализованных отделений ФАО в контексте стратегических целей Организации и ЦУР. Он особо указал, что сеть децентрализованных отделений ФАО направляет и оказывает поддержку осуществлению политических рекомендаций Комитета по всемирной продовольственной безопасности.

### **Выступление председателя 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока**

12. Перед участниками выступил председатель 34-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока министр сельского хозяйства Ливанской Республики Его Превосходительство Гази Зейтер. Он напомнил о рекомендациях, принятых на 33-й сессии, и проинформировал делегатов о предпринятых Региональным отделением шагах по осуществлению этих рекомендаций и о достигнутых успехах.

13. Председатель указал, что регион остается горячей точкой в плане продовольственной безопасности, дефицита воды и изменения климата, и что неполноценное питание и избыточный вес, как и прежде, остаются для региона проблемой. Кроме того, он призвал учреждения системы ООН, и членов Организации к осуществлению скоординированных усилий в борьбе с голодом и неполноценным питанием, подчеркнув при этом важность создания регионального механизма сотрудничества в достижении целей в области устойчивого развития, в первую очередь ЦУР 2. Председатель выразил ФАО благодарность за постоянную поддержку, которую получают страны региона.

### **Выступление председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) по итогам 44-й сессии КВПБ**

14. Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) Его Превосходительство Марио Арвело Кааманьо проинформировал участников о достижениях КВПБ за последние два года и об актуальности этой работы для Региональной конференции ФАО. Он отметил, в частности, одобрение Принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство и продовольственные системы, Рамочной программы действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов, политических рекомендаций в отношении потерь продовольствия и пищевых отходов и в отношении рыболовства. Он указал на значение участия стран региона в продолжающихся переговорах по вопросам питания и продовольственным системам. Без решения проблемы голода и неполноценного питания достижение ЦУР, в частности ЦУР 2 ("Нулевой голод"), невозможно.

### **Заявление представителя организаций гражданского общества**

15. Региональной конференции было представлено заявление с кратким изложением выводов и взглядов, представленных в ходе консультативного совещания с гражданским обществом. В заявлении была особо отмечена необходимость соблюдения прав и интересов мелких семейных фермерских хозяйств, безземельных фермеров, сельских женщин, работников рыбного хозяйства, сельскохозяйственных рабочих, скотоводов, в том числе кочевых, ремесленников, потребителей и молодежи во всех аспектах развития сельского хозяйства. Особый акцент был сделан на осуществлении рекомендаций состоявшегося в апреле 2016 года в Бейруте, Ливан, Консультационного совещания с гражданским обществом стран Ближнего Востока и Северной Африки.

## **II. Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера**

### **A. Агроэкология – адаптация полузасушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития**

16. Региональная конференция рассмотрела документ "Агроэкология – адаптация полузасушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития" (NERC/18/4).

17. Региональная конференция:

- a) признала роль агроэкологии в поддержке адаптации полузасушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития, обеспечения продовольственной безопасности и питания;
- b) призвала правительства определить и реализовать меры, стимулирующие сельхозпроизводителей, в первую очередь мелкие фермерские хозяйства, к переходу к более устойчивым сельскохозяйственным и продовольственным системам, в основе которых лежат агроэкологические методы;
- c) предложила заинтересованным сторонам создать национальные и региональные платформы для обмена знаниями и опытом в области агроэкологии;
- d) обратилась к членам с призывом содействовать внедрению агроэкологических методов и масштабированию соответствующих проектов, для чего потребуются мобилизация ресурсов и сотрудничество стран, имеющих общие интересы в плане агроэкологии.

18. Региональная конференция предложила ФАО:
- a) интегрировать тематику агроэкологии в реализуемые региональные инициативы и укрепить работу по направлению агроэкологии в контексте провозглашенных Организацией Объединенных Наций Десятилетия семейных фермерских хозяйств (2019–2028 годы), Десятилетия действий по проблемам питания (2016–2025 годы) и целей в области устойчивого развития (ЦУР);
  - b) оказать странам поддержку в развитии успехов, достигнутых в рамках сотрудничества в формате "Юг-Юг" и трехстороннего сотрудничества в части укрепления взаимодействия и обмена опытом в области агроэкологии;
  - c) оказать странам поддержку в укреплении плодотворного сотрудничества с другими организациями-партнерами, международными и региональными исследовательскими организациями в целях продвижения и масштабирования проектов в области агроэкологии;
  - d) нарастить потенциал стран в сферах, имеющих отношение к агроэкологии, в целях адаптации к изменению климата на благо обеспечения продовольственной безопасности и питания, в том числе оказать поддержку в части восстановления деградировавших почв, мониторинга и оценки деградации почв, инициативных мер по управлению пастбищными угодьями и сохранению биоразнообразия.

#### **В. Преобразование сельского хозяйства в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и проблемы в сфере занятости молодежи и миграции**

19. Региональная конференция рассмотрела документ "Преобразование сельского хозяйства в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и проблемы в сфере занятости молодежи и миграции" (NERC/18/5).
20. Региональная конференция:
- a) подчеркнула важность новых технологий и пакетных предложений для стимулирования молодежи к занятию сельским хозяйством и другими обеспечивающими формирование доходов видами деятельности в сельских районах;
  - b) отметила важную роль удачно функционирующих в ряде стран мелких и средних предприятий в производстве продукции растениеводства и животноводства.
21. Региональная конференция предложила странам:
- a) опираясь на поддержку ФАО, международных и региональных организаций по развитию и других заинтересованных сторон, утвердить и реализовать научно-обоснованные стратегии преобразования сельского хозяйства;
  - b) определить приоритетные последовательные политические меры по преодолению разрыва между сельскими и городскими районами, что будет способствовать сокращению масштабов нищеты и безработицы, в первую очередь среди молодежи, как в городских, так и в сельских районах; при этом следует учитывать факторы, провоцирующие миграцию, ее воздействие и соответствующие тенденции;
  - c) содействовать государственным и частным инвестициям и финансированию в поддержку преобразования сельского хозяйства и создания возможностей, в первую очередь для молодежи, в сфере экономики;
  - d) определить приоритеты развития производственно-сбытовых цепочек в поддержку экономического роста и обеспечения в сельских районах занятости вне сельскохозяйственного сектора;

- e) путем применения в масштабах отдельных территорий и местностей особых подходов использовать продовольственные системы в качестве рычага для инклюзивной трансформации сельских районов;
- f) призвать страны увеличить в национальных бюджетах долю расходов на сельское хозяйство.

22. Региональная конференция предложила ФАО:

- a) осуществлять обмен знаниями, документировать и распространять в регионе и за его пределами передовой опыт и истории успеха в части ограничения миграции в сельских районах и создания возможностей для обеспечения занятости, в том числе в рамках сотрудничества в формате "Юг-Юг";
- b) принять политические меры по обеспечению преодоления раздробленности земель, определить решения в части ликвидации разрыва между городскими и сельскими районами, рассмотреть вопрос о создании достойных рабочих мест в сельском хозяйстве с целью ограничения миграции сельской молодежи, женщин и мужчин;
- c) оказывать странам поддержку во внедрении – в целях привлечения молодежи – современных сельскохозяйственных технологий, в том числе гидропоники и методов ведения органического сельского хозяйства;
- d) содействовать созданию и укреплению сельскохозяйственных кооперативов;
- e) поддержать региональные инициативы по мобилизации и наращиванию инвестиций в сельское хозяйство.

**С. Одно здоровье для всех: борьба с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб – вопросы международного сотрудничества**

23. Конференция рассмотрела документ "Одно здоровье для всех: борьба с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб – вопросы международного сотрудничества" (NERC/18/6).

24. Региональная конференция:

- a) приветствовала усилия членов, ФАО и партнеров и принятые ими меры по разработке стратегий и программ по борьбе с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб;
- b) призвала страны к разработке стратегий и планов совместного управления рисками возникновения и распространения вспышек трансграничных вредителей и болезней растений, животных и рыб в условиях кризиса, в частности, за счет мониторинга, укрепления трансграничного надзора и расширения диалога;
- c) рассмотрела необходимость в реализации срочных мер по профилактике распространения трансграничных болезней и подчеркнула необходимость в более широком объединении усилий и укреплении партнерских связей между существующими межправительственными и международными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Региональная конференция подчеркнула, что сотрудничество в формате "Юг-Юг" и трехстороннее сотрудничество представляют собой ценный инструмент поддержки деятельности в рамках инициативы "Одно здоровье для всех".

25. Региональная конференция предложила ФАО:

- a) оказать странам региона Ближнего Востока и Северной Африки поддержку в разработке программы регионального сотрудничества в русле подхода "Одно здоровье для всех", нацеленную на: i) координацию региональных усилий в борьбе с трансграничными вредителями и болезнями; ii) повышение эффективности работы

национальных служб охраны здоровья растений животных и рыб в целях обеспечения своевременности и результативности мер по борьбе с трансграничными болезнями, особенно с теми, что оказывают серьезное воздействие на население сельских районов;

- b) оказать странам, затронутым конфликтами и кризисами, помощь в создании/восстановлении разрушенных войной систем карантина растений и животных;
- c) оказать членам помощь в снижении уровня промысловой смертности, растущей под воздействием загрязнения и изменения климата, указав на необходимость выявления источников загрязнения и важность борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом;
- d) поддержать страны в осуществлении региональной программы по борьбе с красным пальмовым долгоносиком и в разработке аналогичных программ по борьбе с травяной совкой и другими новыми вредителями и болезнями, мобилизовать усилия стран на успешное осуществление указанных программ;
- e) поддержать применение сертифицированного посадочного материала растений в качестве инструмента противодействия распространению трансграничных вредителей и болезней.

#### **D. Сводный доклад по итогам работы региональных комиссий и важнейших региональных совещаний в странах Ближнего Востока**

26. Региональная конференция приняла к сведению рекомендации региональных органов и важнейших совещаний ФАО в регионе Ближнего Востока (NERC/18/INF/6).

27. Выводы и рекомендации региональных комиссий и других важнейших региональных совещаний ближневосточного региона затрагивали: i) политические и нормативные вопросы; ii) вопросы программы и бюджета. В частности, состоялись совещания Региональной комиссии по рыбному хозяйству (РЕКОФИ), Комиссии по лесному хозяйству и пастбищным угодьям для Ближнего Востока (НЕФРК), комиссий по борьбе с пустынной саранчой в Центральном (КРК) и Западном (КЛКПРО) районах. Кроме того, были учтены резюме итогов встреч высокого уровня.

28. Региональная конференция:

- a) приняла к сведению основные итоги сессий региональных комиссий, состоявшихся в регионе Ближнего Востока в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов;
- b) призвала членов ФАО и Организацию выполнить основные рекомендации указанных сессий в части политических и нормативных вопросов, а также в части вопросов программы и бюджета.

#### **E. Резюме хода выполнения рекомендаций 33-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока**

29. Региональная конференция рассмотрела документ "Резюме хода выполнения рекомендаций 33-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока" (NERC/18/INF/5).

30. Региональная конференция отметила выполнение рекомендаций по:

- a) повышению устойчивости к угрозам в области продовольственной безопасности и питания за счет реализации мер по борьбе с вредителями и болезнями растений и животных и внедрения информационных систем и систем раннего предупреждения в сфере продовольственной безопасности;
- b) устойчивому сохранению генетических ресурсов животных, растений и рыб;
- c) сокращению потерь продовольствия и пищевых отходов и повышению осведомленности общин в этих вопросах;



- d) созданию систем социальной защиты в целях укрепления устойчивости мелких семейных фермерских хозяйств к внешним воздействиям. Кроме того, странам оказывалось содействие в совершенствовании устойчивого управления водными ресурсами, адаптации к изменению климата и противодействия засухе. В резюме также включена актуальная информация о деятельности Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) и сети децентрализованных отделений.

31. Региональная конференция предложила Секретариату представить подробный доклад о ходе выполнения рекомендаций предыдущей сессии Конференции.

#### **Ф. Содействие ФАО в достижении странами целей в области устойчивого развития (ЦУР)**

32. Региональная конференция рассмотрела документ "Содействие ФАО в достижении странами целей в области устойчивого развития (ЦУР)" (NERC/18/INF/7).

33. Региональная конференция:

- a) приветствовала усилия ФАО по обеспечению соответствия программ и политических мер целям в области устойчивого развития и по оказанию членам Организации содействия в осуществлении и мониторинге достижения ЦУР;
- b) призвала ФАО продолжить сотрудничество с членами Организации по достижению ЦУР через реализацию трех региональных инициатив и стратегических программ;
- c) подчеркнула необходимость в наращивании потенциала стран, затронутых конфликтами и затяжными кризисами.

#### **Г. Укрепление гендерного равенства в русле сельскохозяйственного развития и развития сельских районов в регионе Ближнего Востока и Северной Африки**

34. Региональная конференция рассмотрела документ "Укрепление гендерного равенства в русле сельскохозяйственного развития и развития сельских районов в регионе Ближнего Востока и Северной Африки" (NERC/18/INF/8).

35. Региональная конференция:

- a) приняла к сведению пробелы в части обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в сельскохозяйственном развитии и развитии сельских районов и последствия наличия таких пробелов для достижения ЦУР;
- b) поддержала обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики в национальных программах, что позволит повысить действенность инициатив в области развития;
- c) поддержала обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики в процессах перевода ЦУР в национальный формат;
- d) поддержала разработку и осуществление регионального проекта по укреплению гендерной статистики для сельскохозяйственного развития и развития сельских районов;
- e) отметила, что от правительств ожидается принятие обязательств по укреплению гендерной статистики на национальном уровне, что, в частности, предполагает выделение ресурсов на создание благоприятных условий и поддержку формирования и использования данных в разбивке по гендерному признаку;
- f) признала прогресс, достигнутый в совершенствовании потенциала в части всестороннего учета гендерной проблематики и гендерного анализа, и призвала и далее наращивать потенциал на региональном и национальном уровнях, что должно расширить экономические возможности сельских женщин и мужчин, находящихся в различных социально-экономических условиях, подтолкнуть их к более активному участию в рынке труда и улучшить условия их труда.

### III. Вопросы программы и бюджета

#### А. Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки

36. Региональная конференция рассмотрела доклад о результатах и приоритетных направлениях работы ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки (NERC/18/2 с приложениями), содержащий информацию о достижениях за двухгодичный период 2016–2017 годов и предложения на 2018–2019 и последующие годы и дала высокую оценку действиям отделений ФАО в регионе.

37. Региональная конференция:

- a) отметила важность Стратегической рамочной программы как ориентира для технической работы ФАО по решению приоритетных для региона задач и обеспечению эффективного достижения результатов на страновом уровне;
- b) высоко оценила работу, проделанную в рамках реализации стратегических программ, и результаты, достигнутые ФАО в 2016–2017 годах в ходе осуществления региональных инициатив и решения других приоритетных задач, поставленных 33-й сессией Региональной конференции;
- c) подчеркнула значение трех региональных инициатив – по борьбе с дефицитом воды, по мелким семейным фермерским хозяйствам и по повышению устойчивости к внешним факторам в целях обеспечения продовольственной безопасности и питания – и поддержала продолжение их реализации в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, что позволит сфокусировать деятельность ФАО и направить ее на решение приоритетных для региона задач;
- d) признала, что Специальный фонд финансирования мероприятий в области развития (СФДФА) стал эффективным инструментом, позволившим Организации активно взаимодействовать с глобальными фондами и международными финансовыми организациями (МФО), включая региональные банки развития, в целях удовлетворения растущих потребностей членов в технической помощи;
- e) отметила важное значение обеспечения соответствия технического экспертного потенциала ФАО потребностям Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и задаче по достижению стратегических целей ФАО, в том числе путем омоложения и перепрофилирования ее кадрового состава с точки зрения навыков и с учетом принципов гендерного равенства и географического представительства.

38. Региональная конференция предложила ФАО:

- a) поддержать страны-члены в расширении деятельности по внедрению в практику сельского хозяйства новых технологий и новых культур, обеспечив тем самым поддержку богарному растениеводству;
- b) оказать поддержку затронутым кризисом странам в решении вопросов обеспечения продовольственной безопасности и питания;
- c) считать борьбу с трансграничными вредителями и болезнями одной из наиболее приоритетных для региона задач, в том числе в плане реализации региональных инициатив.

#### В. Сеть децентрализованных отделений

39. Региональная конференция рассмотрела документ "Сеть децентрализованных отделений" (NERC/18/3).

40. Региональная конференция:
- a) признала необходимость пересмотра глобальной системы децентрализованных отделений ФАО для повышения эффективности поддержки, оказываемой членам Организации, с обеспечением особого внимания странам, которые сталкиваются с социально-экономическими проблемами, конфликтами и затяжными кризисами;
  - b) поддержала предлагаемые принципы и общие критерии пересмотра схемы размещения сети децентрализованных отделений ФАО с использованием гибких организационных механизмов;
  - c) приветствовала намерение пересмотреть модели кадрового обеспечения страновых отделений в целях повышения гибкости и адаптации к возникающим потребностям стран;
  - d) еще раз указала на необходимость укрепить технический потенциал Организации на страновом, субрегиональном и региональном уровнях;
  - e) подчеркнула сохраняющуюся необходимость придавать приоритетное значение развитию партнерских связей и мобилизации ресурсов на уровне децентрализованных отделений, с особым вниманием к сотрудничеству в формате "Юг-Юг" и трехстороннему сотрудничеству и к дальнейшему укреплению сотрудничества с расположенными в Риме учреждениями и другими учреждениями системы ООН;
  - f) дала высокую оценку усилиям по обеспечению географического баланса в ходе найма новых сотрудников, подчеркнув, что основным критерием при найме должны оставаться достоинства кандидата, и предложив руководству Организации принять необходимые меры в этом направлении;
  - g) отметила усилия, приложенные Организацией в регионе и направленные на укрепление на страновом и международном уровне партнерских связей с ключевыми заинтересованными сторонами в целях повышения эффективности поддержки в осуществлении нормативных функций и в работе на местах;
  - h) подчеркнула важность систем внутреннего контроля и непрерывных усилий по поиску путей повышения эффективности и сокращения затрат и дала высокую оценку деятельности, проводимой в этом направлении руководством;
  - i) с удовлетворением отметила сосредоточенную деятельность Организации на страновом уровне, что подтверждают достижения, отмеченные в рамках празднования сорокалетия большинства Представительств ФАО в регионе: юбилей позволил еще раз подтвердить приверженность Организации долгосрочному присутствию в странах с обеспечением гибкости, эффективности и высокого технического потенциала;
  - j) дала высокую оценку усилиям Регионального отделения по привлечению внимания к открытию субрегионального отделения в Ливане;
  - k) предложила в ответ на рост потребностей нарастить потенциал Регионального отделения.

#### **IV. Прочие вопросы**

##### **А. Многолетняя программа работы Региональной конференции для Ближнего Востока**

41. Региональная конференция пересмотрела документ (NERC/18/7) по Многолетней программе работы (МПР) Региональной конференции для Ближнего Востока и утвердила МПР на 2018–2021 годы.
42. Многолетняя программа работы (МПР) на 2018–2021 годы была рассмотрена и одобрена членами Организации, после чего была утверждена состоявшейся в июле 2017 года в

Риме 40-й сессией Конференции ФАО. МПР увязана с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, она опирается на предпринимаемые усилия по претворению в жизнь концепции мира, где обеспечены продовольственная безопасность и устойчивый рост. В 2016 году Региональная конференция ФАО рассмотрела ход реализации трех региональных инициатив и определила приоритетные направления, которые следует учитывать при реализации региональных инициатив на протяжении предстоящего двухгодичного периода. В регионе Ближнего Востока и Северной Африки реализуются три региональные инициативы: i) по борьбе с дефицитом воды; ii) по мелким семейным фермерским хозяйствам; iii) по повышению устойчивости к внешним факторам в целях обеспечения продовольственной безопасности и питания.

43. Региональная конференция приняла согласованное решение, согласно которому в дальнейшем тексты докладов о работе Региональной конференции должны направляться на рассмотрение Редакционного комитета, в состав которого входят члены Организации, представляющие регион.

44. Страны-члены положительно восприняли регулярные доклады о работе региональных и субрегиональных представительств, представляемые по установленным каналам.

#### **В. Последующая деятельность по итогам международных научных консультаций и совещания высокого уровня по борьбе с красным пальмовым долгоносиком**

45. Региональная конференция рассмотрела документ "Последующая деятельность по итогам международных научных консультаций и совещания высокого уровня по борьбе с красным пальмовым долгоносиком" (NERC/18/INF/9) и одобрила приведенные в нем выводы. Региональная конференция отметила прогресс, достигнутый в ходе международных научных консультаций и совещания высокого уровня по борьбе с красным пальмовым долгоносиком, приветствовала предложенную Рамочную стратегию искоренения красного пальмового долгоносика и все три ее составляющие.

46. Региональная конференция предложила ФАО:

- a) нарастить поддержку борьбы с красным пальмовым долгоносиком за счет неотложной реализации проектов национального уровня и предоставления технического содействия;
- b) обеспечить обмен практическим опытом между странами, чтобы добиться быстрого воздействия на местах;
- c) обеспечить более тесное сотрудничество между странами за счет реализации инклюзивной стратегии;
- d) теснее объединить усилия региональных и международных организаций, региональных и национальных исследовательских институтов в реализации согласованных рамочных и региональных стратегий борьбы с красным пальмовым долгоносиком и его искоренения;
- e) составить точные карты с указанием областей, зараженных красным пальмовым долгоносиком;
- f) стимулировать исследовательскую работу по ранней диагностике заражения вредителем и раннему предупреждению, обеспечить борьбу с его распространением.

#### **С. Декларации министров**

47. Региональная конференция приняла декларацию министров, текст которой приводится в *Приложении С*.

**Д. Сроки и место проведения**  
**35-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока**

48. Региональная конференция приняла любезное предложение правительства Султаната Оман принять в 2020 году 35-ю сессию Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока.

**Е. Заключительные пункты**

**Утверждение доклада**

49. Региональная конференция единогласно утвердила доклад, представленный Докладчиком.

**Заккрытие конференции**

50. Генеральный директор выразил благодарность правительству Ливана и министру сельского хозяйства Ливанской Республики Его Превосходительству Гази Зейтеру, руководившему работой Региональной конференции в качестве председателя, и поздравил Оман и Кувейт с избранием, соответственно, председателем и заместителем председателя 35-й сессии Региональной конференции. Он признал, что Региональная конференция обсудила важные и насущные вопросы, и высоко оценил качество обсуждений. Генеральный директор отметил руководящую роль Региональной конференции и уверил делегатов и членов Организации, что для выполнения рекомендаций Региональной конференции будут предприняты все необходимые усилия.

51. От имени правительства Ливана Его Превосходительству министр сельского хозяйства Ливана поблагодарил участников за позитивный вклад, обеспечивший успех 34-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока. Затем он объявил Конференцию закрытой.

52. Участники выразили правительству Ливана и ФАО сердечную благодарность за эффективно проделанную работу по подготовке и организации проведения сессии Региональной конференции в штаб-квартире ФАО в Риме, Италия.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ПОВЕСТКА ДНЯ****I. ВВОДНЫЕ ПУНКТЫ**

1. Назначение докладчика
2. Утверждение повестки дня и расписания работы

**II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ И НОРМАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ  
РЕГИОНАЛЬНОГО И ГЛОБАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА**

8. Агрэкология – адаптация полусухих районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития
9. Преобразование сельского хозяйства в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и проблемы в сфере занятости молодежи и миграции
10. Одно здоровье для всех: борьба с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб – вопросы международного сотрудничества

**III. ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА**

11. Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки
12. Сеть децентрализованных отделений

**IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

13. Многолетняя программа работы Региональной конференции для Ближнего Востока
14. Разное

**Информационные записки**

- Резюме хода выполнения рекомендаций 33-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока
- Сводный доклад по итогам работы региональных комиссий и важнейших региональных совещаний в странах Ближнего Востока
- Содействие ФАО в достижении странами целей в области устойчивого развития (ЦУР)
- Укрепление гендерного равенства в русле сельскохозяйственного развития и развития сельских районов в регионе Ближнего Востока и Северной Африки
- Последующая деятельность по итогам международных научных консультаций и совещания высокого уровня по борьбе с красным пальмовым долгоносиком

**V. СОВЕЩАНИЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ**

10–11 мая 2018 года

- 3) Заявление Генерального директора
- 4) Заявление Независимого председателя Совета ФАО
- 5) Выступление председателя 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока

- 6) Выступление председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)
  - 7) Заявление представителя Консультативного совещания с гражданским обществом
  - 15) Определение приоритетных потребностей отдельных стран и региона в целом – выступления глав делегаций
  - 16) Сроки и место проведения 35-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока
  - 17) Выборы председателя и заместителя председателя 35-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока
- Рассмотрение и утверждение доклада о работе Конференции

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ**

(<http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/nerc34/documents/ru/>)

**Вопросы для обсуждения**

NERC/18/1 Rev.2	Предварительная аннотированная повестка дня
NERC/18/2	Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки
NERC/18/2 Web Annex 1	Обзор программ достижения стратегических целей ФАО
NERC/18/2 Web Annex 2	Значение результатов работы в регионе Ближнего Востока и Северной Африки за двухгодичный период 2016–2017 годов для достижения стратегических целей ФАО
NERC/18/2 Web Annex 3	Запланированные результаты работы в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и их значение для достижения за двухгодичный период 2018–2019 годов целевых показателей практических результатов, предусмотренных стратегическими целями ФАО
NERC/18/3	Сеть децентрализованных отделений
NERC/18/4	Агроэкология – адаптация полузасушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития
NERC/18/5	Преобразование сельского хозяйства в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и проблемы в сфере занятости молодежи и миграции
NERC/18/6	Одно здоровье для всех: борьба с трансграничными вредителями и болезнями растений, животных и рыб – вопросы международного сотрудничества
NERC/18/7	Многолетняя программа работы Региональной конференции для Ближнего Востока

**ДОКУМЕНТЫ СЕРИИ INF**

NERC/18/INF/1	Информационная записка
NERC/18/INF/2 Rev.3	Предварительное расписание работы
NERC/18/INF/3 Rev.3	Предварительный перечень документов
NERC/18/INF/4	Выступление Генерального директора
NERC/18/INF/5	Резюме хода выполнения рекомендаций 33-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока
NERC/18/INF/5 Web Annex	Подробный перечень предпринятых ФАО в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов мер по выполнению рекомендаций 33-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока
NERC/18/INF/6	Сводный доклад по итогам работы региональных комиссий и важнейших региональных совещаний в странах Ближнего Востока
NERC/18/INF/7	Содействие ФАО в достижении странами целей в области устойчивого развития (ЦУР)



NERC/18/INF/8	Укрепление гендерного равенства в русле сельскохозяйственного развития и развития сельских районов в регионе Ближнего Востока и Северной Африки
NERC/18/INF/9	Последующая деятельность по итогам международных научных консультаций и совещания высокого уровня по борьбе с красным пальмовым долгоносиком
NERC/18/INF/10	Выступление председателя 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока
NERC/18/INF/11	Выступление Независимого председателя Совета ФАО
NERC/18/INF/12	Выступление председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)
NERC/18/INF/13	Заявление представителя консультативного совещания с гражданским обществом

#### **ДОКУМЕНТЫ СЕРИИ OD**

NERC/18/OD/1	Распорядок дня
NERC/18/OD/2	Распорядок дня
NERC/18/OD/3	Распорядок дня
NERC/18/OD/4	Распорядок дня
NERC/18/OD/5	Распорядок дня

#### **ВЕБ-ДОКУМЕНТЫ**

Список делегатов и наблюдателей

**ПРИЛОЖЕНИЕ С****ДЕКЛАРАЦИЯ МИНИСТРОВ**

Мы, министры сельского хозяйства и окружающей среды, главы делегаций и участники 34-й сессии Региональной конференции ФАО для Ближнего Востока, которая проводится в Риме, Италия, 7–11 мая 2018 года;

*принимая во внимание* достигнутый в регионе Ближнего Востока и Северной Африки прогресс и накопленный опыт в плане обеспечения продовольственной безопасности и улучшения питания, содействия переходу к устойчивому сельскому хозяйству, решения вопросов, связанных с дефицитом воды, изменением климата, разрывом в развитии городских и сельских районов;

*сохраняя* глубокую озабоченность наблюдаемой в регионе тенденцией к увеличению масштабов голода и неполноценного питания на фоне не находящих решения проблем, обусловленных оккупацией, конфликтами, изменением климата и дефицитом воды;

*признавая* важность улучшения питания и повышения уровня продовольственной безопасности в регионе для борьбы с тройным бременем продовольственных потерь и пищевых отходов, недостаточного питания и дефицита микроэлементов;

*помня* о неразрывной связи продовольственной безопасности, стабильности и мира на всей планете;

*признавая* важность решения вопросов, связанных с конфликтами и их прекращением, укреплением мира и изменением климата, которые в регионе Ближнего Востока и Северной Африки являются основными движущими факторами отсутствия продовольственной безопасности;

*признавая* необходимость в реализации на региональном уровне комплексных междисциплинарных подходов к формированию и осуществлению эффективных политических мер, стратегий и программ, нацеленных на достижение ЦУР, в первую очередь ЦУР 2;

*осознавая*, что стабильность и мир суть важнейшие условия устойчивого развития;

*мы, министры сельского хозяйства и окружающей среды и главы делегаций:*

- *признаем* жизненно важную роль, которую ФАО играет в формировании политических мер и стратегий, направленных на искоренение отсутствия продовольственной безопасности, голода и неполноценного питания, на обеспечение устойчивости к воздействию потрясений, кризисов и конфликтов; такие политические меры и стратегии представляют собой средства достижения мира и стабильности в регионе;
- *высоко оцениваем* процесс децентрализации Организации, расширяющий возможности ФАО в части реагирования на нужды стран-членов и укрепляющий подотчетность;
- *признаем* результативность Стратегической рамочной программы ФАО и региональных инициатив для решения проблем в плане продовольственной безопасности и питания, дефицита воды, изменения климата, сельского хозяйства, занятости и миграции молодежи, гендерного равенства;
- *подчеркиваем* важность непрерывного осуществления Стратегической рамочной программы и трех региональных инициатив;
- *еще раз подчеркиваем* важность, в русле содействия достижению мира и стабильности в регионе, инклюзивного и устойчивого всестороннего развития, которое является неременным условием роста аграрного и сельского секторов и предоставления молодежи, женщинам и уязвимым слоям населения равных возможностей в плане занятости и образования;
- *призываем* ФАО расширить и обновить собственные программы в регионе, с тем чтобы они обеспечивали поддержку деятельности по осуществлению и достижению ЦУР 2 –

*Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства;*

- *призываем* ФАО отдать приоритет искоренению голода и неполноценного питания в странах, затронутых конфликтами;
- *еще раз заявляем* о готовности трудиться рука об руку с ФАО для достижения общих целей и решения общих задач в регионе и во всем мире;
- *признаем* значение специального фонда финансирования мероприятий в области развития как важного рабочего инструмента упреждающего взаимодействия с глобальными фондами и международными финансовыми учреждениями, особо актуального на фоне роста технических потребностей членов Организации, в первую очередь в их деятельности по направлению изменения климата;
- *призываем* ФАО оказать государствам Ближнего Востока и Северной Африки поддержку в разработке проектов и мобилизации через Зеленый климатический фонд (ЗКФ), Глобальный экологический фонд (ГЭФ), международные и региональные финансовые учреждения ресурсов и финансов для их осуществления, чтобы поддержать страны Региона в преодолении проблем, вызванных изменением климата, и прочих проблем, с которыми сталкивается регион;
- *еще раз подчеркиваем* важность продвижения вперед по пути укрепления технического и специального потенциала Регионального отделения ФАО в Каире и Субрегионального отделения ФАО в Тунисе, что позволит сделать возможным удовлетворение растущих нужд и потребностей стран региона;
- *обращаем внимание* на значение сотрудничества в формате "Юг-Юг" и трехстороннего сотрудничества как важнейшего инструмента обеспечения устойчивости развития;
- *призываем* ФАО продолжать и расширять сотрудничество с Всемирной продовольственной программой и Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) на страновом и региональном уровнях в целях содействия усилиям стран по претворению в жизнь Повестки дня на период до 2030 года;
- *призываем* ФАО предпринять дополнительные шаги, чтобы обеспечить справедливое географическое распределение состава штатных сотрудников и аккредитованных консультантов ФАО;
- *особо отмечаем* важность укрепления мира как фундаментального условия обеспечения устойчивости сельскохозяйственного развития и претворения в жизнь Повестки дня на период до 2030 года.
- *Министры сельского хозяйства и окружающей среды государств региона одобрили* выбор Султаната Оман в качестве места проведения в 2020 году тридцать пятой сессии Региональной конференции; было согласовано, что председателем Региональной конференции станет Султанат Оман, а заместителем председателя был избран Кувейт;
- *выражают признательность* профессору Грациану да Силва за его видение и лидерские качества, продемонстрированные на посту Генерального директора ФАО, и за реформы ФАО, осуществленные в стремлении обеспечить выполнение мандата Организации – построить мир, не знающий голода.

Рим, 11 мая 2018 года

**ПРИЛОЖЕНИЕ D****ДОКЛАДЫ О ПРОВЕДЕНИИ ПАРАЛЛЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ****Название параллельного мероприятия: параллельное мероприятие высокого уровня "Проблемы в плане достижения нулевого голода в затронутых конфликтами и кризисами районах Ближнего Востока и Северной Африки, в первую очередь в Йемене и Сомали"**

Выступившие в ходе мероприятия ораторы затронули следующие предложенные для обсуждения темы:

1. Общая картина – глобальные обязательства и приверженность ФАО достижению к 2030 году нулевого голода.
2. Никто не должен быть забыт – проблемы на пути к достижению нулевого голода в странах, затронутых конфликтами и затяжными кризисами.
3. Что необходимо делать для достижения нулевого голода в контексте конфликта – рекомендации.

В заключение мероприятия заместитель Генерального директора (Операции) г-н Лоран Тома, рассказав о проблеме голода в мире и о роли конфликтов как основного фактора, порождающего голод, привел ряд примеров воздействия конфликтов на продовольственную безопасность, источники средств к существованию и экономику затронутых конфликтами стран.

Заместитель Генерального директора ФАО и Региональный представитель ФАО в регионе Ближнего Востока и Северной Африки г-н Абдессалам Улд Ахмед дал высокую оценку уровню консенсуса между выступающими и участниками мероприятия по отношению к воздействию конфликтов в плане голода и продовольственной безопасности. Затем он огласил следующие выводы и рекомендации:

- наряду с оказанием чрезвычайной помощи, необходимо сосредоточиться на ликвидации глубинных причин, обеспечить устойчивую невосприимчивость к внешним факторам и определить необходимые решения в области развития;
- необходимо, возглавив общую работу обладающих соответствующим опытом расположенных в Риме учреждений системы ООН, наращивать и расширять партнерское взаимодействие, привлекая к нему другие технические организации и гражданское общество;
- следует перенимать опыт партнеров, содействовать повышению действенности индивидуальных и коллективных мер.

**Название параллельного мероприятия: "Проблемы пыльных и песчаных бурь в регионе Ближнего Востока и Северной Африки"****Контекст**

Пыльные и песчаные бури (ППБ) представляют собой сложные природные явления глобального масштаба, порождаемые как природными, так и антропогенными факторами. Бури возникают под воздействием приповерхностного ветра при прохождении холодного атмосферного фронта над засушливыми и полусушливыми территориями: ветер поднимает частицы пыли и песка в атмосферу. В последние десятилетия этому явлению уделяется пристальное внимание, поскольку оно оказывает воздействие трансграничного характера на окружающую среду, климат, здоровье, источники средств к существованию, сельское хозяйство и социально-экономическое благополучие общества. Все большую озабоченность

вызывает тот факт, что угроза ППБ может препятствовать достижению развивающимися и развитыми странами целей в области устойчивого развития.

#### Цель

Параллельное мероприятие призвано: i) повысить уровень осведомленности о воздействии ППБ на экосистемы региона, источники средств к существованию и благополучие его жителей и устойчивое развитие входящих в регион стран; ii) стимулировать более широкое обсуждение странами, подверженными воздействию ППБ, возможных коллективных действий по смягчению последствий ППБ; iii) способствовать расширению регионального и межрегионального сотрудничества, сетевого взаимодействия и обмена информацией, опытом и передовыми методами управления и смягчения воздействия ППБ.

#### Выводы и дальнейшие действия

ППБ представляют собой проблему глобального масштаба, которая требует неотложных действий. Опыт, накопленный в регионе и вне его пределов, показывает, что решение проблемы невозможно без рассчитанных на долгосрочную перспективу планов, мер и инвестиций: странам необходимо обеспечить готовность к отражению вызова, который, вполне вероятно, усугубится изменением климата. Странам необходима неотложная поддержка в достижении более высокого уровня осведомленности и обеспечении проблеме ППБ более заметного места в международной повестке. Помощь, в которой нуждаются страны, должна включать как неотложные, так и долгосрочные меры.

В заключение сессии модератор огласил следующие выводы:

- необходимы срочные меры, учитывающие все более глубокое понимание воздействия ППБ;
- следует опереться на помощь сельского хозяйства, которому принадлежит основная роль в борьбе как с причинами, так и с последствиями ППБ;
- работу по повышению уровня осведомленности следует вести на глобальном, региональном и местном уровнях, проблема ППБ должна быть включена в международную повестку;
- следует опираться на текущие инициативы, расширять региональное и многостороннее межучрежденческое сотрудничество;
- следует идти по пути реализации комплексных стратегий, способствующих устойчивому земле- и водопользованию в растениеводстве, пастбищном животноводстве, в пустынях и городских районах; кроме того, необходимы меры по смягчению последствий изменения климата;
- следует способствовать обмену информацией, опытом и передовыми методами в части управления и смягчения негативных последствий воздействия ППБ;
- необходимо продолжать научные исследования: наращивать объем фактических материалов, отражающих как причины возникновения ППБ, так и реализуемые решения; собирать данные о воздействии ППБ на отдельные сектора;
- следует интегрировать проблематику ППБ в более широкие инициативы по противодействию угрозам и наращиванию устойчивости к внешним воздействиям.

#### **Название параллельного мероприятия: Стратегическая программа ФАО – достижение результатов через реализацию трех региональных инициатив**

Регион Ближнего Востока и Северной Африки сталкивается с рядом взаимосвязанных проблем, препятствующих повышению уровня продовольственной безопасности и устойчивому сельскохозяйственному развитию. С целью их эффективного решения ФАО с 2014 году сосредоточила собственную деятельность на реализации трех региональных инициатив (РИ), позволяющих выявить проблемы общерегионального характера и найти соответствующие решения: "Дефицит воды", "Маломасштабное сельское хозяйство и семейные фермы",

"Повышение устойчивости к внешним воздействиям в целях обеспечения продовольственной безопасности и питания". Указанные инициативы представляют собой механизм, обеспечивающий координацию и эффективность достижения результатов и позволяющий оценить воздействие работы ФАО по ключевым для региона направлениям, как того требует Стратегическая программа Организации.

Данное параллельное мероприятие было организовано с целью показать, как стратегические программы и региональные инициативы помогли странам региона Ближнего Востока и Северной Африки в достижении результатов в контексте согласованных приоритетов.

**В параллельном мероприятии приняли участие представители высокого уровня, министры и высокопоставленные должностные лица стран-членов, региональных органов, партнеров по техническим вопросам и по ресурсам.**

Мероприятие началось с представления презентаций "Стратегические программы ФАО" и "Три региональные инициативы", после чего участники панельной дискуссии из Египта и Ливана дали оценку региональным инициативам и высказали соображения в отношении их перспектив, остановились на достигнутых результатах, осветили вопрос о том, каким образом Стратегическая программа ФАО помогла усилить воздействие РИ. Участник панельной дискуссии, представлявший Лигу арабских государств (ЛАГ), подчеркнул масштабность сотрудничества стран региона с ФАО и рассказал о том, насколько такое сотрудничество выгодно арабским странам. Представитель Международного центра сельскохозяйственных исследований в засушливых зонах (ИКАРДА) указал на высокую ценность партнерского взаимодействия, акцент на которое делается в целях расширения масштабов воздействия, оказываемого региональными инициативами.

Вопросы, заданные аудиторией участникам панельной дискуссии, помогли шире раскрыть роль стратегических программ и региональных инициатив в оказании странам содействия в достижении результатов.

В заключение мероприятия руководитель Стратегической программы по повышению устойчивости к внешним воздействиям рассказал о том, как новая Стратегическая программа и соответствующие региональные инициативы способствуют совершенствованию программной деятельности ФАО, переводу работы на междисциплинарные рельсы, обеспечению более мощного воздействия.

### **Название параллельного мероприятия: Содействие инвестициям в сельское хозяйство региона Ближнего Востока и Северной Африки**

Заседание 1. Инвестиции в агропродовольственный сектор стран Ближнего Востока и Северной Африки – возможности и сдерживающие факторы. Взгляд с позиции МФУ.

Панельная дискуссия. В начале панельной дискуссии г-н Мохамед Мансури привел примеры оказываемой ФАО поддержки инвестиций в аграрный сектор. Он еще раз подчеркнул роль частных инвестиций в современном мире. Один из участников рассказал аудитории об инклюзивных бизнес-моделях, используемых ФАО для оптимизации возврата инвестиций через выбор товаров, в производство которых вкладываются средства. Еще один участник объяснил, что в контексте хрупкого мира, например, в Сомали, где органы государственной власти очень слабы, отсутствуют государственные институты, способные даже при наличии ресурсов обеспечить координацию и мобилизацию. Был также поднят вопрос о том, что частный сектор сталкивается с трудностями в получении финансовых средств от местных банков и международных организаций. Г-н Булануар заметил на это, что деятельность АФБР в Африке направлена на содействие доступу частного сектора к инфраструктуре. Был задан вопрос о взаимосвязи цифровых технологий, семейного фермерства и занятости в сельских районах. В ответ г-н Лампьетти привел пример компании "Алибаба", научившейся за считанные секунды оценивать кредитоспособность заемщика: цифровизация позволяет без труда получить доступ к кредитной истории. Это лишь один пример потенциального расширения возможностей мелких производителей. Что же касается занятости, преобразование сельского хозяйства способствует

росту числа занятых в аграрном секторе, при этом трудовые ресурсы возвращаются к труду на земле. Цифровые технологии ускоряют этот процесс за счет перемещения работников из сектора первичного сельскохозяйственного производства в другие звенья производственно-сбытовой цепочки.

Заседание 2. Примеры оказания ФАО поддержки инвестициям на национальном уровне.

Панельная дискуссия. Г-н Фантинэ поднял вопрос о необходимом наращивании масштабов принимаемых Организацией мер, о которых говорил на предыдущем заседании г-н Хидье. Г-н Хидье проинформировал собравшихся о создании прозрачных дискуссионных платформ и привел в пример египетскую ассоциацию торговли зерном, в которую входят такие крупные компании, как "Бунге" и "Карджилл". Один из участников представил основные выводы доклада Всемирного банка "От привилегий к конкуренции", согласно которым частный сектор использует государственный сектор в целях обхода конкуренции, что особо характерно для региона Ближнего Востока и Северной Африки. Он задал вопрос о путях борьбы с подобной практикой. Еще одна участница напомнила аудитории о том, что в прошлом Египет и Иордания обладали статусом экспортеров пшеницы, и задала д-ру Шалаби вопрос, возможно ли изменить к лучшему положение, сложившееся в торговле зерном. Она также напомнила о необходимости разминирования территорий в Египте, без чего невозможен возврат земель в сельскохозяйственный оборот. Д-р Шалаби рассказал об усилиях по наращиванию продуктивности каждого феддана земли, о строительстве по всему Египту элеваторов, чтобы сельхозпродукция сохранялась, а ее потери сокращались. Очистка земель от загрязнения, разминирование – все это составляющие одного общего решения. Представитель Иордании упомянул, что оливковые рощи страны обладают культурной ценностью, но сектору необходима поддержка, аналогичная той, что получают Тунис и Марокко. Аудитория еще раз подняла вопрос о техническом обучении в области сельского хозяйства, указав на недостаточный уровень технического и академического потенциала ФАО, необходимого для взаимодействия с фермерами.

Заседание 3. Другие меры ФАО по поддержке инвестиций в сельское хозяйство.

Панельная дискуссия. Один из участников заметил, что усилия по развитию сельского хозяйства, в том числе инвестиции в землю, негативно воспринимаются мелкими землевладельцами, поскольку, как правило, ведут к утрате ими земельных участков. Он задал вопрос, каким образом можно обеспечить мелким землевладельцам более устойчивое положение в подобных инвестиционных схемах. Г-н Лиу ответил, что защита прав мелких землевладельцев – это один из основополагающих принципов инвестиционной деятельности, и что ФАО и другие организации уже отметили тенденцию к масштабным скупкам земель, в результате которых мелкие землевладельцы утрачивают собственные участки. Тот же участник задал вопрос об объеме торговли сельскохозяйственной продукцией на внутреннем рынке региона и о возможностях ее наращивания. Г-н Гадхок ответил, что вести разговор о внутрирегиональной торговле можно в плане географического положения районов-производителей и районов-потребителей, где существует соответствующий спрос; при этом необходимо учитывать условия доступа к рынкам различных стран региона. Отметив, что страны, получившие статус наблюдателя в ВТО, продолжают оставаться в этом статусе уже десять лет, один из участников попросил ведущих панельной дискуссии рассказать о механизмах присоединения к ВТО. Г-н Гадхок ответил, что ход переговоров о вступлении в ВТО чаще всего определяется инициативными действиями самих стран, но при этом ФАО готова оказывать содействие этому процессу. Г-н Шмидхубер добавил, что многие страны не только не являются членами ВТО, но и не представляют ВТО данные на регулярной основе, а на основании имеющихся данных оценить объемы торговли внутри региона весьма затруднительно. Он напомнил, что ФАО готова предоставить любой стране-члену Организации подробную информацию об оказываемом содействии в части инвестиций и торговли.

## **Название параллельного мероприятия: Празднование сорокалетия страновых отделений ФАО**

### **РЕЗЮМЕ**

В 2017–2019 годах девять страновых отделений в регионе Ближнего Востока и Северной Африки отмечают сорокалетие: это отделения в Ливане, Иордании, Судане, Египте, Мавритании, Сирийской Арабской Республике, Исламской Республике Иран, Ираке и Йемене.

Проведение параллельного мероприятия позволило отразить основные достижения в сотрудничестве на страновом уровне, способствовало развитию новых форм представительства и партнерских отношений, подтвердило приверженность сотрудничеству в будущем и в целом ознаменовало наращивание поддержки стран в деятельности по достижению целей в области устойчивого развития.

Выдержки из речей, произнесенных в ходе церемонии:

"Первое региональное представительство ФАО открыла в Египте. Кроме того, в регионе Ближнего Востока и Северной Африки были открыты первое субрегиональное отделение – в Тунисе – и первое страновое отделение – в Ливане. Сорок лет в основе их работы лежит борьба с голодом, нищетой и неполноценным питанием. Сотрудничество ФАО со странами-членами Организации и оказание поддержки на местах приобрели решающее значение в плане достижения к 2030 году целей в области устойчивого развития, в первую очередь тех, что затрагивают проблемы продовольственной безопасности и питания".

**Из речи г-на Абдессалама Улда Ахмеда, заместителя Генерального директора ФАО, Регионального представителя в регионе Ближнего Востока и Северной Африки на церемонии открытия выставки.**

"Многие направления работы ФАО особо близки моему сердцу – это питание, борьба с продовольственными потерями и пищевыми отходами, потерями воды и других ресурсов. Другие программы ФАО направлены на непрерывную поддержку людей, подвергшихся перемещению вследствие конфликтов, укрепление источников средств к существованию, обеспечение занятости молодежи, на помощь фермерам в адаптации к последствиям изменения климата".

**Из речи Дарина эль-Хатиба, Специального посла доброй воли ФАО по нулевому голоду**